



# Ceylon Government Gazette

Published by Authority.

No. 5,524—FRIDAY, JANUARY 14, 1898.

PART I.—General: Minutes, Proclamations, Appointments, and General Government Notifications.  
PART II.—Legal and Judicial.

PART III.—Provincial Administration.  
PART IV.—Marine and Mercantile.  
PART V.—Municipal and Local.

Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.

## Part IV.—Marine and Mercantile.

	PAGE		PAGE
Notices to Mariners	7	Railway Traffic Returns	9
Notifications of Quarantine	—	Trade Marks Notifications	—
Returns of Imports, Exports, and Bonded Goods	11		

## NOTICES TO MARINERS.

**HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR** has been pleased to direct that the following Notices to Mariners be published for general information.

By His Excellency's command,  
E. NOEL WALKER,  
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, January 11, 1897.

BENGAL.—No. 238.

*Bay of Bengal—Burma Coast—Baragua Flats Lightvessel temporarily relieved.*

The Port Officer, Rangoon, has given notice by telegraphic communication No. 389, dated December 8, 1897, that Baragua flats lightvessel will be temporarily relieved about January 5 next. There will be no change in the character of the light, but the relieving lightvessel will have three masts.

B. P. CREAGH, Comdr., R.I.M.,  
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, December 14, 1897.

BENGAL.—No. 239.

*China, East Coast—Yung River—Obstructions at entrance removed.*

With reference to Notice to Mariners No. 207, dated October 29, 1895, issued by this office, the British Admiralty has given further notice (No. 700 of 1897)

that information has been received from Lieutenant and Commander C. J. T. Dormer, H.M.S. Pigmy, that the Harbour Master at Ningpo has given notice that the barrier of piles and sunken junks at the entrance of Yung river having been completely removed, the whole channel is now open to navigation. The two buoys which marked the fairway have accordingly been withdrawn.

Approximate position: entrance of Yung river, lat. 29° 58' N., long. 121° 43½' E.

B. P. CREAGH, Comdr., R.I.M.,  
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, December 17, 1897.

BENGAL.—No. 240.

*China, East Coast—Sulu (Mindoro) Sea—Sunken Rock South-Eastward of South end of Palawan.*

The British Admiralty has given notice (No. 701 of 1897) that the master of the steamvessel Moyune reports having struck on a rock, with a depth of about 26 ft. on it, situated approximately in lat. 8° 6' 0" N., long. 118° 6' 30" E.

The symbol for a rock with less than 6 ft. water on it with "Moyune, 1897," written against it, has been placed on the Charts in the above position.

B. P. CREAGH, Comdr., R.I.M.,  
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, December 17, 1897.

## BENGAL.—No. 241.

*China—Typhoon and Storm Warnings.*

Notice to Mariners No. 704 of 1897, issued by the British Admiralty, is republished.

The Chinese Government has given notice dated July 15, 1897, that the under-mentioned signals of the International Code will be shown, as typhoon and storm warnings, at the semaphores of the ports receiving telegraphic warnings of typhoons or storms, on and after January 1, 1898.

The letter V added to a typhoon signal signifies that the centre is in the immediate vicinity of the place indicated by the Code :—

No. of Signal.	Signification.
10	Typhoon to S.E. of Luzon
11	Do. to S. do.
12	Do. to S.W. do.
13	Do. to E. do.
14	Do. over central Luzon
15	Do. to W. of Luzon
16	Do. to N.E. do.
17	Do. to N. do.
18	Do. to N.W. do.
19	Do. over northern Luzon
20	Do. to S.E. of the Paracels
21	Do. to S. do.
22	Do. to S.W. do.
23	Do. to E. do.
24	Do. over centre of Paracels
25	Do. to W. do.
26	Do. to N.E. do.
27	Do. to N. do.
28	Do. to N.W. do.
29	Do. in the gulf of Tong King
30	Do. to S.E. of Hongkong
31	Do. to S. do.
32	Do. to S.W. do.
33	Do. to E. do.
34	Do. near do.
35	Do. to W. do.
36	Do. to N.E. do.
37	Do. to N. do.
38	Do. to N.W. do.
39	Do. to S. of Formosa
40	Do. to S.W. do.
41	Do. to E. do.
42	Do. over central Formosa
43	Do. in the central part of Formosa channel
44	Do. to the north of Formosa channel
45	Do. on land near Swatow
46	Do. do. Amoy
47	Do. do. Fuchau
48	Do. to N.E. of Formosa
49	Do. to N. do.
50	Do. to north of Formosa channel
51	Do. to S.E. of the Liu Kiu islands
52	Do. to E. do.
53	Do. over the centre of the Liu Kiu islands
54	Do. to W. of the Liu Kiu islands
55	Do. to S. of Japan
56	Do. to S. of Van Diemen strait
57	Do. over the S.W. of Japan
58	Do. to S.E. of Ningpo
59	Do. to S. do.
60	Do. to S.W. do.
61	Do. to E. do.
62	Do. to W. do.
63	Do. to S.E. of Shanghai
64	Do. to S. do.
65	Do. to S.W. do.
66	Do. to E. do.
67	Do. near Shanghai

No. of Signal.	Signification.
68	Typhoon to W. of Shanghai
69	Do. to N.E. do.
70	Do. to N. do.
71	Do. to N.W. do.
72	Do. or depression to E. of Shantung
73	Do. do. over do.
74	Do. do. to W. do.
75	Do. do. to N.E. do.
76	Do. do. to N. do.
77	Do. do. to N.W. do.
78	Do. do. over Korea
79	Do. do. over Manchuria
80	Do. do. over Mongolia
81	Do. do. over Siberia
82	Do. do. over Central China
83	Do. do. over Western China
84	Do. do. in the valley of the Yangtse kiang
85	Do. do. in the Yellow sea
86	Do. do. over the S.W. of Japan
87	Do. do. to the S. of the sea of Japan
88	Do. do. to the N. of the sea of Japan
89	Do. do. traversing Japan
90	Do. do. tends to fill up
91	Do. do. is going north
92	Do. do. do. N.E.
93	Do. do. do. E.
94	Do. do. do. S.E.
95	Do. do. do. S.
96	Do. do. do. S.W.
97	Do. do. do. W.
98	Do. do. do. N.W.
99	Do. do. is stationary
00	Do. do. direction unknown

*Storm or Gale Warnings.*

Storms or gales will be signalled by the letter G, followed by two figures and one or several letters, according to the under-mentioned arrangement :—

The figures indicate the directions from which the gale is expected :—

02 stands for N.N.E.	18 stands for S.S.W.
04 do. N.E.	20 do. S.W.
06 do. E.N.E.	22 do. W.S.W.
08 do. E.	24 do. W.
10 do. E.S.E.	26 do. W.N.
12 do. S.E.	28 do. N.W.
14 do. S.S.E.	30 do. N.N.W.
16 do. S.	32 do. N.

The letters indicate approximately the places threatened with a gale :—

C	stands for Shantung and north coast of China.
M	do. the estuary of the Yang tse kiang, the Chusans, &c.
F	do. the Formosa channel.
D	do. the neighbourhood of the Liu Kiu islands.
Q	do. the south coast of China and the China sea.
K	do. Kiusiu and the S.W. coasts of Japan.
W	do. the sea of Japan, Korea, and the west coast of Japan.
N	do. the coasts south of Newchwang and the gulf of Pe chi li.
T	do. the coasts of Japan bordering the Pacific Ocean.

This notice affects the China Sea Directory, Vol. III. 1894, page 17.

B. P. CREGGH, Comdr., R.I.M.  
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, December 17, 1897.



## Ceylon Government Railways.—Comparative Statement of Traffic for the Week ended December 12, 1897.

Earnings from	Seven days ended December 15, 1895.		Seven days ended December 13, 1896.		Seven days ended December 12, 1897.		Increase— 1897 over 1896.		Decrease— 1897 below 1896.	
	No.	Rs. c.	No.	Rs. c.	No.	Rs. c.	No.	Rs. c.	No.	Rs. c.
Passengers, Ordinary and Specials ...	89,893	34,074 40	100,484	38,296 30	98,316	44,998 60	—	6,702 30	2,168	—
Coolies ...	1,369	920 66	1,240	833 29	2,535	1,402 99	1,295	569 70	—	—
Season Tickets ...	11	63 60	7	26 25	14	66 95	7	40 70	—	—
<b>Total Passengers</b> ...	<b>91,273</b>	<b>35,058 66</b>	<b>101,731</b>	<b>39,155 84</b>	<b>100,865</b>	<b>46,468 54</b>	<b>—</b>	<b>7,312 70</b>	<b>866</b>	<b>—</b>
Parcels ...	8,628	2,125 88	8,249	2,280 20	10,850	2,919 74	2,601	639 54	—	—
Horses...	48	285 31	67	391 18	50	310 42	—	—	17	80 76
Carriages ...	32	101 89	14	170 78	9	147 4	—	—	5	23 74
Bicycles, &c. ...	17	12 22	77	65 43	119	86 48	42	21 5	—	—
Dogs ...	81	54 70	102	76 50	102	70 50	—	—	—	6 0
Other small Animals...	9	19 21	10	7 72	15	17 77	5	10 5	—	—
Neat Cattle ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Mails ...	—	924 62	—	997 78	—	—	—	—	—	997 78
Miscellaneous Coach- ing ...	—	27 79	—	45 79	—	36 63	—	—	—	9 16
Goods (Tons) ...	8,484	84,092 19	8,654	87,602 77	10,892	109,302 68	2,238	21,699 91	—	—
Miscellaneous Goods ...	—	105 38	—	114 32	—	197 84	—	83 52	—	—
Live Stock ...	391	206 50	261	141 0	292	177 75	31	36 75	—	—
General Miscellaneous	—	739 14	—	272 95	—	832 55	—	359 60	—	—
<b>Total for the Week ...</b>	<b>—</b>	<b>123,753 49</b>	<b>—</b>	<b>131,322 26</b>	<b>—</b>	<b>160,367 94</b>	<b>—</b>	<b>29,045 68</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
Traffic Train Mileage	22,361	—	21,810	—	22,341	—	531	—	—	—

Particulars of Goods Conveyed.	Seven days ended December 12, 1897.				Seven days ended December 13, 1896.				Increase in 1897.				Decrease in 1897.			
	Tons	cwt.	qr.	lb.	Tons	cwt.	qr.	lb.	Tons	cwt.	qr.	lb.	Tons	cwt.	qr.	lb.
First class Goods ...	18	12	0	3	7	10	0	17	11	1	3	14	—	—	—	—
Kerosine Oil ...	27	13	1	25	27	9	2	21	0	3	3	4	—	—	—	—
Other 2nd class Goods ...	259	8	0	6	201	1	2	23	58	6	1	11.	—	—	—	—
Rice ...	2,309	13	1	1	2,126	15	1	7	182	17	3	22	—	—	—	—
Arrack ...	82	12	2	11	96	11	3	14	—	—	—	—	13	19	1	3
Tea Leaf ...	17	13	2	4	21	15	1	21	—	—	—	—	4	1	3	17
Cinnamon ...	2	16	2	11	0	16	3	6	1	9	3	5	—	—	—	—
Cacao ...	76	2	3	20	59	11	2	23	16	11	0	25	—	—	—	—
Cardamoms ...	13	13	3	0	9	4	1	12	4	9	1	16	—	—	—	—
Salt ...	101	10	3	0	45	2	2	22	56	8	0	6	—	—	—	—
Tobacco ...	19	12	1	26	14	8	1	3	5	4	0	23	—	—	—	—
Beer, 3rd class ...	3	9	3	0	3	19	0	3	—	—	—	—	0	9	1	3
Tea Packing, 3rd class ...	6	9	2	19	7	12	1	11	—	—	—	—	1	2	2	20
Manure, 3rd class ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Plumbago, 3rd class ...	1	11	1	0	—	—	—	—	1	11	1	0	—	—	—	—
Other 3rd class Goods ...	1,035	1	3	16	823	4	1	1	211	17	2	15	—	—	—	—
Cinchona ...	28	14	1	12	4	17	2	0	23	16	3	12	—	—	—	—
Coffee ...	57	0	1	8	46	0	3	18	10	19	1	18	—	—	—	—
Cocoanuts ...	104	5	0	5	94	11	2	21	9	13	1	12	—	—	—	—
Cocanut Oil ...	70	15	2	6	40	4	0	0	30	11	2	6	—	—	—	—
Copperah ...	95	4	2	7	52	9	3	0	42	14	3	7	—	—	—	—
Cotton ...	0	2	3	24	1	1	1	7	—	—	—	—	0	18	1	11
Poonac ...	162	4	1	1	117	12	2	8	44	11	2	21	—	—	—	—
Staves ...	7	18	2	0	—	—	—	—	7	18	2	0	—	—	—	—
Tea ...	1,670	7	3	8	1,263	1	2	9	407	6	0	27	—	—	—	—
Timber, Wrought ...	13	13	3	0	11	13	0	11	2	0	2	17	—	—	—	—
Other 4th class Goods ...	339	17	0	4	339	6	3	15	0	10	0	17	—	—	—	—
Timber at 5th class rate ...	57	5	1	0	27	16	0	13	29	9	0	15	—	—	—	—
Other 5th class Goods ...	223	18	1	17	204	0	3	17	19	17	2	0	—	—	—	—
Timber at 6th class rate ...	—	—	—	—	8	2	1	0	—	—	—	—	8	2	1	0
Tea Packing, 6th class ...	277	18	0	25	227	18	1	5	49	19	3	20	—	—	—	—
Manure, 6th class ...	155	15	3	2	113	19	1	3	41	16	1	27	—	—	—	—
Plumbago, 6th class ...	235	11	3	0	111	10	1	4	124	1	1	24	—	—	—	—
Beer, 6th class ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Staves, 6th class ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Other 6th class Goods ...	240	6	0	22	100	16	1	13	139	9	3	9	—	—	—	—
Bulky Articles & Road Metal	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Railway Material ...	556	17	3	3	533	12	0	13	23	5	2	18	—	—	—	—
Public Works Material ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Prison Dept. Material ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Breakwater Material ...	2,571	13	0	0	1,881	19	0	0	689	14	0	0	—	—	—	—
Petroleum ...	46	2	0	0	27	17	0	0	18	5	0	0	—	—	—	—
<b>Total</b>	<b>10,891</b>	<b>14</b>	<b>2</b>	<b>6</b>	<b>8,653</b>	<b>14</b>	<b>2</b>	<b>5</b>	<b>2,266</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>27</b>	<b>28</b>	<b>13</b>	<b>2</b>	<b>26</b>

Total Quantities of the following Articles Exported from the Port of Colombo during the under-mentioned periods.

Vessels.	Date of Clearing.	For what Port.	Plantation Coffee.	Native Coffee.	Tea.	Cacao.	Trunk Cinchona.	Branch Cinchona.	Cinchona Chips.	Cocanuts.	Copperah.	Cocanut Oil.	Cocanut Ponnac.	Cinnamon.	Cinnamon Oil.	Citronella Oil.	Cardamoms.	Ebony.	Punbago.	Coir Rope.	Coir Junk.	Coir Yarn.	Coir Fibre.	Sapan-wood.	Oreghilla.	Kitool Fibre.	Deer Horns.	
<b>COLOMBO.</b>	1898.																											
ss. St. Ninian ...	7/1	New York ...	202	—	152798	74	—	—	—	—	—	3008	975	5,000*	—	938272	—	—	8926	—	—	—	—	—	—	—	—	—
ss. Sachsen ...	7/1	Bremen ...	—	—	30174	—	—	—	—	—	—	—	—	10,400†	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
ss. Oruba ...	7/1	London ...	1	—	361706	—	—	—	—	—	—	—	—	10,376	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
ss. Malta ...	7/1	Do.	—	—	340480	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
ss. Clan Campbell ...	7/1	Do.	83	—	192556	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>GALLE.</b>																												
ss. Nuddes ...	4/1	Bombay ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	276	—	—	—	—	—	—
ss. Clan Graham ...	5/1	London ...	—	—	12930	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5562	—	—	—	—	—	—

\* And Chips 11,200 lb. † And Chips 5,488 lb. ‡ Leaf Oil.

Importation of Rice from Indian and other Ports during the Week.

TO COLOMBO:—	TO GALLE:—
From Calcutta ...	From Calcutta ...
Madras ...	... Bags 8,853
Rangoon ...	
Tranquebar ...	
Chittagong ...	
Southern India ...	
Galle ...	
Bags 57,033	
" 99	
" 824	
" 1,788	
" 2,511	
" 10,293	
" 18	
Total ... Bags • 72,566	

LIONEL F. LEE,  
Principal Collector.

Customs, Colombo, January 12, 1898.